

Gammel kunnskap, nye spørsmål: en genial kombinasjon?

Hvordan aktuell forskning kan revitalisere klinisk praksis

Lørdag 19.mai arrangerte European Traditional Chinese Medicine Association (ETCMA) en forsknings-workshop i samarbeid med Rothenburg-kongressen. Ines Maria Brüntrup og Johanna Biemans representerer forskningsgruppen i ETCMA og er ansvarlige for dette møtet i Rothenburg. Brüntrup, sammen med Mark Bovey og Stephen Birch, belyste dagens situasjon innen forskning på TKM og hvilke områder man bør ha fokus på i tiden fremover.

Referat fra workshopen | **Ines Maria Brüntrup**
Oversatt til norsk | **Hanne Aanensen**

Ines Maria Brüntrup:

Kinesisk medisin, akupunktur spesielt, har de siste årene stadig flyttet seg inn i de vestlige helsesystemer. Med mye skepsis og bekymringer har studier blitt gjennomført for å gi vitenskapelig bevis, for å undersøke «fremmed» tenkning og arbeidsmetoder, eller selv å tilbakevise den. På den annen side har naturvitenskapens disipliner, spesielt biologi, de siste årene utviklet systemiske tilnærminger for å forstå de levende organismene som en helhet. Vestlig medisin er nå i ferd med å følge biologi med disse «nye» systemiske tilnærmingene. Er det mulig, at vestlige vitenskapelige dogmer best kan forklares med «kinesiske» modeller? Og er det mulig, at vi kan få fordeler ut av forskning for vårt daglige kliniske arbeid?

Brüntrup ga en kort oversikt over milepælene til de ledende vestlige forskerne gjennom de siste tre århundrene. Dette viser den raske utviklingen av fokus på enkle molekyler for utviklingen av systemiske tilnærminger nå for tiden.

Mark Bovey og Stephen Birch:

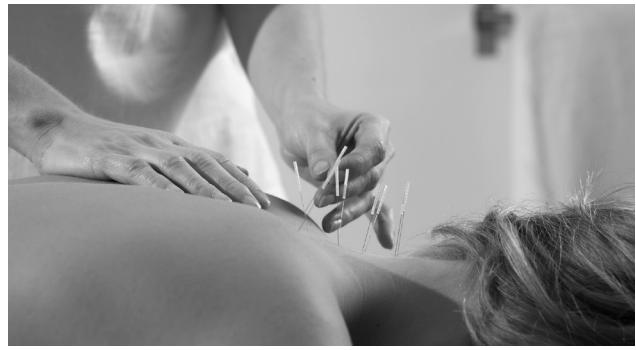
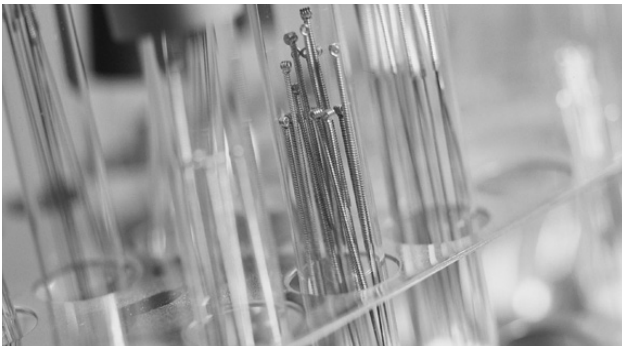
Mye forskning er gjort på akupunktur frem til dags dato. Det meste av forskningen er gjort for å teste hvor effektivt akupunktur er i kliniske studier og utforske fysiologiske responser på nåling, for å forsøke å kartlegge de mekanismene som gjør at

akupunktur muligens fungerer. Det er blitt gjort fremgang på begge disse områdene, slik at vi har bevis for en rekke medisinske problemer der akupunktur synes å være effektiv og hvor akseptable mekanismer som gjør at akupunktur kan fungere har blitt vist.

Det har vært mange problemer med disse studiene som er svært utfordrende for forskere å håndtere og som gjør det vanskelig for bred aksept av funnene hittil. Et av hovedproblemene for feltet TKM og andre tradisjonelle former for akupunktur er at de fleste kliniske og fysiologiske studier ikke undersøkte hva vi gjør i praksis, eller hva vi lærer våre studenter på akupunkturskolene. Dermed har vi fremdeles ikke mange bevis på hvor effektive våre tradisjonelle former for akupunktur kan være, eller hvilke mekanismer som muligens gjør at det fungerer.

Like viktig er det at det er lite forskning som bidrar til vår forståelse av hva vi gjør og hvordan vi muligens kan forbedre oss på dette. Dermed kan forskning synes å være irrelevant og uinteressant for utøvere. Det er derfor et behov for å begynne å fokusere forskningen på disse områdene, og det bør muligens gjøres av folk innen vårt felt snarere enn av akademikere/forskningsekspertene utenfor feltet, da disse forskerne sannsynligvis ikke er vel bevandret i TKM praksis og teori. De tenderer til å bruke de begrensede midlene tilgjengelige for studier som ikke undersøker de tradisjonelle tilnærmingene.

Den korte workshopen som Bovey og Birch



holdt tok opp spørsmål om hva forskningen kanskje må gjøre i TKM-relaterte felt for å hjelpe til med å avansere feltet og anerkjennelsen i samfunnet, akademisk medisin og så videre. Det var også ment å innlede diskusjoner for å eksponere hva vi utøvere og våre institusjoner kan gjøre for å hjelpe.

Det finnes en rekke viktige områder som Bovey og Birch fokuserte på under workshopen, dette var:

- Innholdet i TKM-relaterte systemer og det iboende mangfoldet vi finner i feltet
- De teoretiske rammeverk og konsept som brukes av forskjellige TKM-relaterte systemer innen feltet
- Diagnostiske metoder, deres konklusjoner og hvordan disse blir brukt av forskjellige TKM-relaterte systemer innen feltet
- Behandlingsmetoder, behandlingsmål og hvordan disse er brukt innen feltet
- Hvordan utøvere vurdere virkningene av sine behandlinger

Etter å ha introdusert disse interesseområdene presenterte Bovey og Birch et sammendrag av hver av de bevis vi har pr i dag. De belyste de områdene der det ikke har vært forsket så mye på, om i det hele tatt, og identifiserte viktige mål for framtidig forskning som vil være nyttig for tradisjonell praksis. De foreslo også strategier for hvordan utøvere, utøverorganisasjoner og akupunkturskoler kan bli involvert i, og bidra til studier som hjelper til å fylle disse hullene.

ETCMAs forskningskomité

De viktigste målene for komiteen er:

1. tilby informasjon om forskningsresultater, gi støtte i å finne litteratur og tilgang til databaser
2. bygge et internasjonalt nettverk mellom utøvere og forskere/vitenskapsmenn
3. støtte utdanningsprogram som internasjonale seminarer og samarbeide med skoler
4. starte egne (små) forskningsprogrammer.

Konklusjon etter workshopen

De fleste deltakerne på workshopen var involvert

i forskning. Diskusjonen etter presentasjonen var svært fruktbar med klare praktiske anbefalinger for tiden fremover:

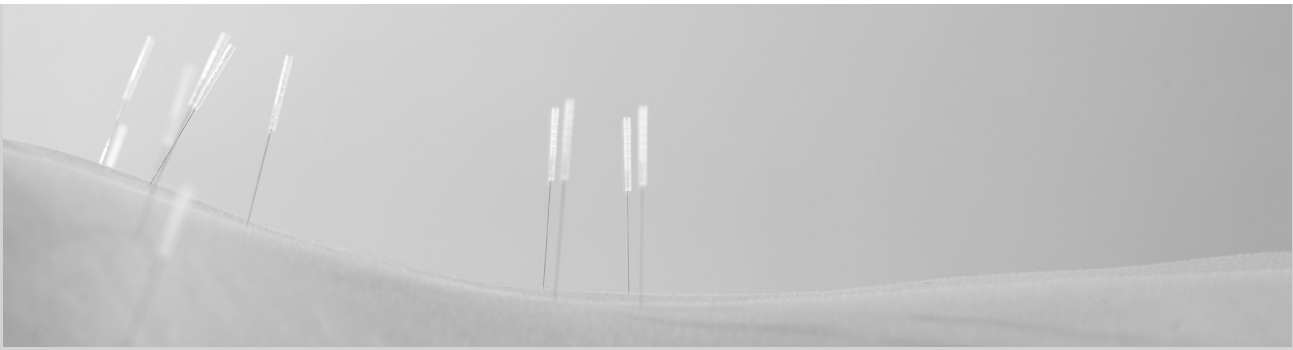
1. utvikle en struktur for case-studier og oppmuntre realisering
2. oppmuntre til kliniske revisjoner
3. se på dataregistreringsprogram
4. samle ulike godkjente resultatmål
5. se på overlappinger på tvers av høyskoler (derav om forskningssamarbeid er mulig)
6. se etter student-utøversamarbeid
7. kontakte institusjoner/høyskoler for student-prosjekt (i ikke-TKM-felt som psykologi, idrett osv.)
8. etablere små forsker-utøvergrupper over hele Europa

Forslag til de neste steg

Antallet deltakere denne ettermiddagen (syv) viste oss, dersom vi fortsetter disse seminarene i Rothenburg, at vi vil be om bindende registreringer og definere et minimum for deltakelse. Fra vår side vil vi definere ettermiddagen mer relevant for klinikken. Samarbeidet med Steven Birch og Mark Bovey dette året ga oss mye støtte for workshopen og for det videre arbeidet. Siden det på den ene siden er sjelden etterspørsel fra utøvere om informasjon om det vitenskapelige feltet, og på den annen side er klare ideer om å realisere vår egen forskning, bør vi fokusere på dette. Vi vil få mer informasjon om interessen og etterspørselen fra utøvere i TKM-feltet med undersøkelsen vi gjennomfører, og vi kan da reagere.

Det første skrittet bør være å arbeide ut retningslinjer for diagnostikk, behandlingsstrategier og resultater for å samle sammenlignbare data, og å gi retningslinjer for case-studier. Vi vil begynne å utvikle disse retningslinjene i forskningskomiteen. Dette kan videreutvikles i løpet av et intensivt helgeseminar som vil bli arrangert for ETCMAs forskningsansvarlige og interesserte medlemmer. Steven Birch og Mark Bovey har tilbudt seg å holde dette seminaret.

Målet frem til Rothenburg 2013 er å gi klare instruksjoner «hvordan samle/produsere publiserbare data». □



Ines Maria Brüntrup

Ines Maria Brüntrup har jobbet som plantecellebiolog innen grunnleggende forskning fra 1991–2011, i Tyskland, Frankrike og California. Hun ble interessert og inspirert av kinesisk medisin i California og studerte akupunktur og farmakologi i AGTCMs skoler i Wuppertal, Offenbach og München. Hun har praktisert kinesisk medisin i sin egen klinikk siden 2007 i Neuenburg, Tyskland. Brüntrup er forskningskoordinator i ETCMA og AGTCM.



Steven Birch

Stephen Birch bor og praktiserer i Nederland. Han har praktisert akupunktur i 30 år og har i løpet av disse årene studert med en rekke ledende japanske lærere. Han har nylig forfattet *Shonishin – Japanese Pediatric Acupuncture* og er medforfatter til syv bøker om akupunktur inkludert *Hara Diagnosis: Reflections on the Sea*, *Chasing the Dragon's Tale*, *Japanese Acupuncture* og *Understanding Acupuncture*. Birch underviser ved workshops og studieprogrammer om japanske akupunkturmetoder på ulike steder rundt i Europa. Han har vært involvert i vitenskapelige studier på akupunktur i over tjue år, med en doktorgrad i akupunkturforskning, og har publisert mye på dette området. Birch er også førsteamanuensis ved Norges Helsehøyskole – Campus Kristiania, Institutt for akupunktur (tidligere Akupunkturhøyskolen), i Oslo.



Mark Bovey

Før sin akupunkturkarriere tok Mark Bovey en mastergrad i dyreavl og jobbet som genetiker for et internasjonal landbruksselskap. Han var ferdig utdannet akupunktør i 1983 og har siden vært i privat praksis i Oxford, hvor han bor. Han deler sin arbeidsuke mellom praksis og forskning. Han er forskningsleder i British Acupuncture Council og har vært koordinator for Acupuncture Research Resource Centre siden 1998. Han er forfatter av en rekke forskningsartikler om akupunktur, og har vært co-etterforsker på studier av akupunktur for fertilitet, akupunkturens effekt på Parkinsons sykdom og effekten av kopping på inflammatoriske markører. Han underviser også ved College of Integrated Chinese Medicine, Reading, hvor han hjalp til med å utvikle forskningsmodulen.